

ДЪРЖАВЕН ЗРЕЛОСТЕН ИЗПИТ ПО  
ИСПАНСКИ ЕЗИК

28 май 2012 г.

ВАРИАНТ 1

I. COMPRENSIÓN AUDITIVA

TEXTO N° 1

*Ahora vas a oír dos veces el texto.*

*Antes de oír por primera vez el texto, lee atentamente las preguntas. (1 min.)*

*Durante la primera audición no puedes tomar notas ni responder a las preguntas.*

*Después de la primera audición marca la opción correcta en la Hoja de Respuestas. (5 min.)*

*Durante la segunda audición puedes corregir las respuestas, si es necesario.*

*Al final puedes revisar las respuestas. (1 min.)*

*Marca la opción correcta en la Hoja de Respuestas.*

NAUFRAGIO EN EL MAR TIRRENO

1. En el barco “Costa Concordia” viajaban cuatro mil pasajeros.

A) verdadero                      B) falso                      C) no hay información

2. El barco “Costa Concordia” había salido de la costa griega.

A) verdadero                      B) falso                      C) no hay información

3. Según el capitán, los mapas que utilizaban eran incompletos.

A) verdadero                      B) falso                      C) no hay información

4. La tripulación del barco tenía poca experiencia.

A) verdadero                      B) falso                      C) no hay información

5. Los pasajeros conocían bien las medidas de seguridad.

A) verdadero                      B) falso                      C) no hay información

## TEXTO N° 2

*Ahora vas a oír dos veces el texto.*

*Antes de oír por primera vez el texto, lee atentamente las preguntas. (1 min.)*

*Durante la primera audición no puedes tomar notas ni responder a las preguntas.*

*Después de la primera audición marca la opción correcta en la Hoja de Respuestas. (5 min.)*

*Durante la segunda audición puedes corregir las respuestas, si es necesario.*

*Al final puedes revisar las respuestas. (1 min.)*

*Marca la opción correcta en la Hoja de Respuestas.*

### LA RUTA DE LA SEDA

**6. Por la Ruta de la Seda se podían vivir muchas aventuras.**

- A) verdadero                      B) falso                      C) no hay información

**7. Por La Ruta de la Seda viajaba gente muy diferente.**

- A) verdadero                      B) falso                      C) no hay información

**8. En el año 1900 en una cueva en China se descubrió mucha seda.**

- A) verdadero                      B) falso                      C) no hay información

**9. Los objetos encontrados son de civilizaciones desaparecidas.**

- A) verdadero                      B) falso                      C) no hay información

**10. Las momias encontradas estaban bien conservadas.**

- A) verdadero                      B) falso                      C) no hay información

### TEXTO N° 3

*Ahora vas a oír dos veces el texto.*

*Antes de oír por primera vez el texto, lee atentamente las preguntas. (1 min.)*

*Durante la primera audición no puedes tomar notas ni responder a las preguntas.*

*Después de la primera audición marca la opción correcta en la Hoja de Respuestas. (5 min.)*

*Durante la segunda audición puedes corregir las respuestas, si es necesario.*

*Al final puedes revisar las respuestas. (1 min.)*

*Marca la opción correcta en la Hoja de Respuestas.*

#### EL CALENTAMIENTO GLOBAL

**11. Solo en 17 zonas de montaña en Europa las plantas sufren el cambio climático.**

A) verdadero

B) falso

C) no hay información

**12. Los expertos estudiaron 667 zonas en trece países europeos.**

A) verdadero

B) falso

C) no hay información

**13. Los análisis abarcan un período de siete años.**

A) verdadero

B) falso

C) no hay información

**14. Los científicos se reunieron en una conferencia en Madrid.**

A) verdadero

B) falso

C) no hay información

**15. Las plantas de las zonas altas de montaña están bajo riesgo de desaparecer.**

A) verdadero

B) falso

C) no hay información

## II. GRAMÁTICA Y VOCABULARIO

Completa el texto marcando la variante más adecuada en la Hoja de Respuestas.

### ENTREVISTA CON UN TORERO

Desde muy pequeño el joven portugués Víctor Mendes quería ser torero. 16 a su padre a las corridas de toros en Villa Francia, ciudad de Portugal donde vivían. Esta ciudad se conoce como la Sevilla portuguesa, porque tiene una 17 taurina muy importante.

18, Mendes está en Colombia practicando con 19 del toreo. La semana pasada cumplió 26 años y los 20 en una hacienda donde participó en una corrida de toros.

Entonces el reportero le preguntó:

—¿Siente Ud. nostalgia? ¿21 Ud. a su familia? ¿Se siente Ud. solo?

—Algunas veces sí. En este mundo de los toros la juventud se va rápidamente. El 22 completamente a esta profesión significa muchos sacrificios. Pero para el torero solamente existe el toro. Todavía soy muy joven y estoy haciendo 23 para el futuro.

Víctor Mendes es un joven inteligente, 24 y educado. Tenía mucho interés en la ley y estudió varios años 25, pero no se graduó por su 26 por los toros. Habla francés, inglés, español y, claro, portugués. También le gusta mucho la poesía.

El reportero continuó la entrevista:

—¿Ha tocado el amor a su puerta?

—No, soy romántico y todavía no he encontrado a la mujer 27. Sé que el amor es el 28 más bello que hay en el mundo; también es de gran importancia tener una familia.

—¿Y qué le pide a la vida?

—Para mí, el dinero no es lo más importante. La salud y el 29 están en primer lugar.

—A propósito, ¿cuánto gana Ud. por corrida?

—Eso depende de la 30 de toros y la popularidad del torero.

- |     |                |                    |                    |
|-----|----------------|--------------------|--------------------|
| 16. | A) Conducía    | B) Acompañaba      | C) Iba             |
| 17. | A) costumbre   | B) rutina          | C) tradición       |
| 18. | A) Ciertamente | B) Actualmente     | C) Verdaderamente  |
| 19. | A) maestros    | B) educadores      | C) pedagogos       |
| 20. | A) conmemoró   | B) celebró         | C) realizó         |
| 21. | A) Siente      | B) Lamenta         | C) Extraña         |
| 22. | A) ofrecerse   | B) dedicarse       | C) ocuparse        |
| 23. | A) planes      | B) planificaciones | C) investigaciones |
| 24. | A) cultivado   | B) culto           | C) cultural        |
| 25. | A) justicia    | B) legislación     | C) derecho         |
| 26. | A) pasión      | B) cariño          | C) deseo           |
| 27. | A) inocente    | B) idealista       | C) ideal           |
| 28. | A) sentido     | B) sentimiento     | C) sentimentalismo |
| 29. | A) triunfo     | B) trofeo          | C) logro           |
| 30. | A) plazoleta   | B) plazuela        | C) plaza           |

*Marca la opción correcta en la Hoja de Respuestas.*

**31. Me das un lápiz, por favor, ... no encuentro ... .**

- A) por qué / el mío      B) es que / el mío      C) porqué / mío      D) es que / mío

**32. –¿Por qué llevas el paraguas?**

–Hombre, mira el cielo, está ..... llover de un momento a otro.

- A) con      B) sin      C) para      D) de

**33. –Creo que ..... puede hacerlo.**

–Tienes razón, yo he probado y no he podido.

- A) alguno      B) nadie      C) ningún      D) cualquier

**34. –Ana, tu hijo tiene un jersey muy bonito.**

–Sí, ..... ha regalado su tía María.

- A) se le      B) se la      C) se te      D) se lo

**35. –¿Te has dado cuenta de que Miguel ya no sale con nosotros?**

–Sí, desde que se ha enamorado ..... Laura, está todo el día con ella.

- A) en      B) de      C) con      D) a

**36. –Marta, este es tu nuevo despacho. .... provisto de todo lo necesario.**

–Muchas gracias, Jorge.

- A) Está      B) Era      C) Estaría      D) Es

**37. –¿Llevas el pasaporte?**

–Por supuesto que sí. Ya sabes que yo siempre pienso ..... todo.

- A) de      B) para      C) en      D) por

**38. –Como no ....., no te dejaré salir esta noche.**

–Ya lo sé. Voy a hacer todos los deberes.

- A) estudias      B) estudiarás      C) estudiarías      D) estudies

**39. –¿Ha sonado mi móvil mientras estaba en el baño?**

–Sí, ha sido Ana. Ha dicho que llegará sobre las tres, que la .....

- A) esperarás      B) esperes      C) esperas      D) esperarías

**40. –Estoy muy cansado, me voy a acostar. Hasta mañana.**

–Adiós, hasta mañana. ¡Que .....

- A) descansas      B) descansas      C) descansarás      D) descansa

**41. –¿Por qué estabas tan nerviosa?**

–Porque apenas ..... terminado de poner la mesa, llegaron los invitados.

- A) había      B) he      C) habría      D) estaba

**42. –¿Vas a salir esta tarde con Pablo?**

–Sí, ayer me dijo que ..... a buscarme sobre las 6.

- A) vendrá      B) vino      C) vendría      D) viene

43. –¡Qué sorpresa, Ángela! Me alegro mucho ..... a verme.

–Te lo había prometido, Cristina. ¿Qué tal estás?

- A) de que vienes      B) de venir      C) de que vendrás      D) de que vengas

44. –¿Qué te han contado del viaje?

–Que resultó mejor ..... esperaban.

- A) del que      B) que      C) de lo que      D) que lo

45. –¿Cómo sabes tantas cosas de coches?

–Es que desde pequeño siempre me..... la mecánica.

- A) encanta      B) ha encantado      C) encantaba      D) había encantado

### III. COMPRENSIÓN DE LECTURA

#### TEXTO N° 1

*Lee atentamente el texto que sigue.*

#### PADRE POR PRIMERA VEZ

Debo confesar, y así lo creo, que no soy de los que les gustan mucho los bebés y mucho menos cambiar pañales. Pero todo el mundo de la oficina me estaba felicitando porque muy pronto iba a darme cuenta de las responsabilidades que trae el ser padre.

Sin embargo, realmente no me di cuenta de que sería papá de una criatura hasta que Sandra y yo fuimos al hospital donde le hicieron su primer sonograma. Mientras el doctor pasaba el aparato por encima del vientre de Sandra, miré en el monitor y vi algo tan pequeño que se parecía a un frijolito con un corazón latiendo. Me enamoré de este frijolito ahí mismo. Nos fuimos a casa con las fotos del examen y enseguida comencé a mostrárselas lleno de orgullo a todo el mundo.

Muy pronto empecé a hojear revistas sobre cómo criar hijos en vez de las de deportes que tanto me atraían antes. Hasta me puse a ver programas sobre embarazos en vez de los de arreglos de la casa. E incluso cambiaron mis conversaciones cuando empecé a hablar sobre biberones y cosas por el estilo.

A los tres meses de embarazo de Sandra, mis deseos se hicieron realidad cuando nos enteramos del sexo de nuestro bebé. Íbamos a tener una niña. Y ahí sí que comencé a dejar actuar con libertad mi imaginación. ¿Terminaría con una colección de Barbies o le gustaría hacer cosas de varones? ¿Se pasaría el día entero en la biblioteca leyendo o pegada al teléfono y chismeando con sus amiguitas?

Me puse a pensar también en algo que todavía no entendía muy bien y que era qué tipo de padre sería yo. ¿Sería estricto como mi papá o más flexible como mi madre?

Cuando al fin llegó el día esperado, me sentí como un niño impaciente por abrir sus regalos de Navidad. Llegué a la sala de partos con una cámara de video, baterías extras y seis rollos de película (en colores y en blanco y negro) esperando ansiosamente la llegada de ese hermoso y enigmático regalo.

Y el regalo tan esperado llegó el 3 de agosto de 2000 cuando nació nuestra hijita Isabel. En el momento que oí su primer llanto se me empañaron las gafas de emoción y se me derritió el corazón de cariño. Era tan radiante como su madre. Entonces entendí que nada me podría haber preparado para aquel momento. Me exaltaba cada vez más y me llenaba de orgullo paternal. Ya quería oír su primera palabra: papá.

*Marca la opción correcta en la Hoja de Respuestas.*

46. Según el texto, en un principio el narrador no siente mucha afición por los bebés.

- A) verdadero      B) falso      C) no hay información



¿Qué nos dices sobre la experiencia de filmación?

"Agotadora. Estoy en casi todas las escenas, el lugar está lleno de polvo y siempre estoy sucia. Tengo que usar trajes de la época en un calor tremendo por hasta 13 horas al día, y además hago casi todas mis peleas", dice.

Pero el apoyo de su familia la ayuda a sobrevivir. En uno de sus momentos de reflexión nos explica: "Mis abuelos son más cubanos que yo, puesto que nací en Estados Unidos. Iba a una escuela donde las clases eran en inglés, y cuando llegaba a casa mi abuela me gritaba en español. Me sentía mitad americana y mitad cubana".

¿Quién te impulsó a convertirte en una estrella: la Tessie yanqui o la Tessie latina?

"Fue una combinación de las dos. Mi madre es artista y una mujer fuerte, y comparte mis sueños. Mi abuelo también me apoya. En Cuba era escultor y cuando vino aquí, tuvo que dejar todo lo que amaba para sobrevivir. ¿Cómo no voy a respetar y aprovechar las oportunidades que me brindó para vivir mi vida y hacer lo que él no pudo hacer?", dice.

La joven actriz está muy decidida a pasarles su cultura cubana a sus hijos cuando los tenga.

***Contesta con tus propias palabras a las preguntas en el Cuadernillo de Respuestas para las preguntas abiertas.***

**54. ¿Quién era Tessie cuando la seleccionaron para el papel de Tessa Alvarado?**

**55. ¿Cuál es el tema de la serie *The Queen of Swords* en la que actúa Tessie?**

**56. ¿Por qué la empezaron a llamar *Zorra*?**

**57. ¿Cómo puedes caracterizar a Tessie después de ser reconocida como estrella?**

**58. ¿Qué dificultades encuentra Tessie durante la filmación?**

**59. ¿Cómo se formó la personalidad de Tessie cuando era niña?**

**60. ¿Qué sabemos del abuelo de Tessie?**

#### **IV. EXPRESIÓN ESCRITA.**

***Escoge una de las dos opciones que se te proponen.***

***Escribe una carta/redacción de 160-170 palabras en el Cuadernillo de Respuestas para las preguntas abiertas.***

**1. Llevas más de un año viviendo en un pueblo pequeño fuera de tu ciudad y tu mejor amigo/amiga todavía no te ha visitado. Escríbele una carta en la que debes:**

- Contarle las últimas novedades.
- Contarle sobre tu vida en este pueblo.
- Explicarle por qué te gusta vivir en él.

***Firma con Rafael/Rafaela.***

**2. Seguramente durante tus vacaciones alguna vez te ha sucedido algo divertido. Escribe un texto y cuenta una de esas situaciones que recuerdas, indicando:**

- ¿Cuándo y cómo sucedió?
- ¿Qué fue lo que sucedió?
- ¿Qué sentiste entonces y qué sientes ahora al recordar la experiencia?



**ДЪРЖАВЕН ЗРЕЛОСТЕН ИЗПИТ ПО ИСПАНСКИ ЕЗИК**

**28 май 2012 г.**

**ВАРИАНТ 1**

*Ползва се само от учителя-консултант при необходимост!*

**I. COMPRENSIÓN AUDITIVA**

**TEXTO N° 1**

**Los alumnos van a oír dos veces el texto.**

**Antes de oír por primera vez el texto los alumnos leen atentamente las preguntas. (1 min.)**

**Durante la primera audición no pueden tomar notas ni responder a las preguntas.**

**Después de la primera audición pueden marcar la opción correcta. (5 min.)**

**Durante la segunda audición pueden corregir las respuestas, si es necesario.**

**Al final pueden revisar las respuestas. (1 min.)**

**NAUFRAGIO EN EL MAR TIRRENO**

El barco de recreo “Costa Concordia” sufrió en la noche del viernes un grave accidente que la justicia italiana debe investigar. Los primeros indicios informan que el capitán hizo navegar al barco, con más de 4000 personas a bordo, demasiado cerca de la costa en el mar Tirreno. El choque contra una roca que, según el propio capitán, no aparecía en los mapas, hizo naufragar el barco hasta quedar inmovilizado cerca de la costa.

Al posible error del capitán se ha sumado en este caso la inexperiencia de la tripulación para controlar la situación. El juez del caso acusa al capitán de abandonar el barco antes de salvar a todos los pasajeros.

Es evidente que estamos ante una tripulación que, por lo visto, no estaba preparada. Los pasajeros aseguran que no se había realizado un ejercicio de evacuación del barco, lo que muestra un grave descuido con respecto a las medidas de seguridad. A la espera de los resultados de la investigación, todo indica que el barco probablemente fue víctima de un gravísimo error. El enorme tamaño de este tipo de cruceros los convierte en ciudades de grandes dimensiones y es de esperar que estos barcos se conduzcan de una manera competente y por marinos con experiencia.

La investigación del accidente debe servir no tan solo para establecer las responsabilidades de la tripulación, sino también para asegurar los estándares de seguridad.

## **TEXTO N° 2**

**Los alumnos van a oír dos veces el texto.**

**Antes de oír por primera vez el texto los alumnos leen atentamente las preguntas. (1 min.)**

**Durante la primera audición no pueden tomar notas ni responder a las preguntas.**

**Después de la primera audición pueden marcar la opción correcta. (5 min.)**

**Durante la segunda audición pueden corregir las respuestas, si es necesario.**

**Al final pueden revisar las respuestas. (1 min.)**

### **LA RUTA DE LA SEDA**

Se entiende por Ruta de la Seda el itinerario que en la antigüedad unía el Imperio Romano y China. Es el camino por el que las sedas de Oriente llegaban a adornar los cuerpos de las elegantes damas romanas.

La Ruta de la Seda era uno de los escenarios de aventuras más encantadores en la antigüedad: ciudades perdidas en el desierto, ruinas enterradas durante siglos, papiros escritos en lenguas desconocidas, etc. Por la Ruta circulaban comerciantes, filósofos, soldados, ladrones, es decir, gente de toda clase.

En 1900 se descubrieron en una cueva en China unos diez mil manuscritos, pinturas y documentos escritos en papel y seda. Era el archivo de papel más antiguo y grande del mundo. En él se encontraba también el libro impreso más antiguo.

Las colecciones más importantes de los restos arqueológicos encontrados consisten en diferentes objetos, fechados desde aproximadamente el año 100 antes de Cristo al 1200 después de Cristo. Incluían pinturas, artefactos, monedas y manuscritos, estos últimos en unos veinte idiomas y alfabetos. Hay que destacar las momias descubiertas en antiguas tumbas, bien conservadas gracias al ambiente seco. En 1980, en una de las tumbas, los arqueólogos encontraron un cuerpo de mujer de más de 3.800 años en muy buenas condiciones.

Hoy en día La Ruta de la Seda es un destino turístico exótico que atrae a aquellos viajeros que desean descubrir el corazón de Asia y el fascinante mundo de Oriente.

### **TEXTO N° 3**

**Los alumnos van a oír dos veces el texto.**

**Antes de oír por primera vez el texto los alumnos leen atentamente las preguntas. (1 min.)**

**Durante la primera audición no pueden tomar notas ni responder a las preguntas.**

**Después de la primera audición pueden marcar la opción correcta. (5 min.)**

**Durante la segunda audición pueden corregir las respuestas, si es necesario.**

**Al final pueden revisar las respuestas. (1 min.)**

#### **EL CALENTAMIENTO GLOBAL**

Una investigación realizada en 17 zonas montañosas de Europa muestra claramente el resultado del cambio climático en la vegetación sobre la Tierra. Las plantas se están desplazando a zonas más altas y más frías en respuesta al calentamiento.

Para conocer el efecto de este fenómeno, los expertos de 13 países estudiaron 767 zonas y otras tantas especies de plantas tomando los datos, primero en 2001 y, después en 2008, para analizar comparativamente los resultados.

En cada zona los investigadores han observado si en menos de diez años se han producido cambios en el tipo de plantas que prefieren temperaturas más bajas o más altas. Al combinar los datos, se han conseguido resultados sobre la respuesta de la naturaleza al cambio climático.

“La transformación de los tipos de plantas se considera una respuesta rápida de los ecosistemas al calentamiento”, afirman los científicos.

El desplazamiento de la vegetación hacia zonas más altas es una amenaza para las plantas adaptadas a vivir en las cumbres, porque sufrirán la competencia por parte de las que buscan condiciones más frías, lo que puede provocar su desaparición.

Aunque todavía estamos en las primeras etapas de la comprensión de cómo afecta la temperatura el crecimiento de las plantas, las investigaciones de este tipo ofrecen una idea de cómo la ciencia puede ser capaz de disminuir algunos de los efectos dañinos del calentamiento global.

**ДЪРЖАВЕН ЗРЕЛОСТЕН ИЗПИТ ПО  
ИСПАНСКИ ЕЗИК**

**ВАРИАНТ 1**

**28 май 2012 г.**

**Ключ с верните отговори**

**Въпроси с избран отговор**

<b>Въпрос №</b>	<b>Верен отговор</b>	<b>Брой точки</b>
1.	B	1
2.	C	1
3.	A	1
4.	A	1
5.	B	1
6.	A	1
7.	A	1
8.	B	1
9.	C	1
10.	A	1
11.	B	1
12.	B	1
13.	A	1
14.	C	1
15.	A	1
16.	B	1
17.	C	1
18.	B	1
19.	A	1
20.	B	1
21.	C	1
22.	B	1
23.	A	1
24.	B	1
25.	C	1

<b>Въпрос №</b>	<b>Верен отговор</b>	<b>Брой точки</b>
26.	A	1
27.	C	1
28.	B	1
29.	A	1
30.	C	1
31.	B	1
32.	C	1
33.	B	1
34.	D	1
35.	B	1
36.	A	1
37.	C	1
38.	D	1
39.	B	1
40.	B	1
41.	A	1
42.	C	1
43.	D	1
44.	C	1
45.	B	1
46.	A	1
47.	A	1
48.	B	1
49.	B	1
50.	C	1

### **Въпроси със свободен отговор**

Въпросите от 51. до 60. са отворени. Всеки отворен въпрос носи 2 точки.

При проверката на отворените въпроси не се вземат предвид правописни и граматични грешки.

В отговора се оценява единствено съответствието между информацията в него с тази в текста. В случай, че информацията е непълна, се поставя една точка. При несъответствие на информацията в отговора с текста или при липса на отговор не се присъждат точки.

Отговорите на отворените въпроси са примерни. Приема се за верен всеки отговор, формулиран по различен начин, но съответстващ на информацията в текста, върху която е зададен въпросът.

51. **Por ejemplo: El narrador llegó a la sala de parto con una cámara de vídeo, baterías extra y seis rollos de película.**
52. **Por ejemplo: Antes de nacer su hija, el narrador estaba impaciente como un niño; después de nacer su hija, sus gafas se le empañaron y el corazón se le derritió de felicidad.**
53. **Por ejemplo: Esperaba con impaciencia oír su primera palabra: papá.**
54. **Por ejemplo: Cuando la seleccionaron para el papel de Tessa Alvarado, Tessie Santiago era absolutamente/totalmente desconocida.**
55. **Por ejemplo: El tema de la serie *The Queen of Swords* en la que actúa Tessie es histórico. // El tema de la serie *The Queen of Swords* en la que actúa Tessie es su lucha para salvar a los mexicanos, humillados por los españoles en la California del siglo XIX.**
56. **Por ejemplo: Empezaron a llamar a Tessie Zorra por la ropa y la manera de actuar de su personaje. // Empezaron a llamar a Tessie Zorra porque vestía un corset de terciopelo negro y una máscara de bordado y luchaba contra los malos con espada en mano.**
57. **Por ejemplo: Después de ser reconocida como estrella, Tessie no ha cambiado y sigue con los pies bien puestos sobre la tierra.**
58. **Por ejemplo: Tessie está en casi todas las escenas, el lugar está lleno de polvo y siempre está sucia. Tiene que usar trajes de la época en un calor tremendo por hasta 13 horas al día, y, además, hace casi todas sus peleas.**
59. **Por ejemplo: Su personalidad se formó en Estados Unidos en una familia cubana y por eso ella se sentía mitad americana y mitad cubana.**
60. **Por ejemplo: En Cuba su abuelo era escultor y cuando se fue a Estados Unidos, tuvo que dejar todo lo que amaba para sobrevivir.**

### **Критериите за оценяване на създадения текст са следните:**

1. Съответствие със зададената тема и логическа последователност на изложението: от 0 до 7 точки.
2. Спазване на зададения обем: от 0 до 3 точки.
3. Спазване на граматическите норми и правила: от 0 до 9 точки.
4. Правилна и точна употреба на лексиката: от 0 до 9 точки.
5. Правопис (не се санкционират пунктуационни и правописни грешки, които не пречат на разбирането): от 0 до 2 точки